

C-384

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-384

An Act to amend the Youth Criminal Justice Act (publication
of information)

FIRST READING, DECEMBER 14, 2011

MR. TILSON

C-384

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-384

Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les
adolescents (publication de renseignements)

PREMIÈRE LECTURE LE 14 DÉCEMBRE 2011

M. TILSON

SUMMARY

The purpose of this enactment is to authorize the publication of information relating to a young person who has been dealt with under the *Youth Criminal Justice Act* once that person has been charged as an adult under the *Criminal Code*.

SOMMAIRE

Le texte a pour objet d'autoriser la publication de renseignements concernant un adolescent qui a fait l'objet de mesures prises sous le régime de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*, dans les cas où il est inculpé comme adulte en vertu du *Code criminel*.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-384

PROJET DE LOI C-384

An Act to amend the Youth Criminal Justice Act
(publication of information)

Loi modifiant la Loi sur le système de justice
pénale pour les adolescents (publication de
renseignements)

2002, c. 1

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

2002, ch. 1

**1. Subsection 110(2) of the *Youth Criminal
Justice Act* is amended by striking out “and”
at the end of paragraph (b), by adding “and”
at the end of paragraph (c) and by adding the
following after paragraph (c):**

**1. Le paragraphe 110(2) de la *Loi sur le
système de justice pénale pour les adolescents*
est modifié par adjonction, après l'alinéa c),
de ce qui suit :**

(d) in a case where the information relates to
a young person who is charged with an
offence under the *Criminal Code* after
attaining the age of eighteen years.

d) concernent un adolescent qui est inculpé
d'une infraction en vertu du *Code criminel*
après avoir atteint l'âge de dix-huit ans.

411520

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>